

第19回通常総会 議事録

2022年（令和4年）6月3日
特定非営利活動法人（NPO）
日本知的財産翻訳協会（NIPTA）

1. 日時 2022年6月3日(金) 15:00~16:00

2. 場所 商工会館・弁理士会館ビル「6階G会議室」
東京都千代田区霞が関3-4-2

3. 議題

(1) 審議事項

- | | |
|-------|-----------------------------|
| 第1号議案 | 2021(令和3)年度事業報告について |
| 第2号議案 | 2021(令和3)年度会計収支決算及び監査報告について |
| 第3号議案 | 2022(令和4)年度事業計画について |
| 第4号議案 | 2022(令和4)年度会計収支予算について |

4. 出席者

現在数 会員総数131名

出席者数 90名(内書面による表決参加76名)

出席者名 理事 安藤惣吉

理事 奥山尚一

理事 加藤勇樹

理事 田端泰廣

理事 永岡重幸

理事 二宮俊一郎

理事 浜口宗武

理事 宮本伸也

理事 矢間伸次

会員 李 東偉 (東日テック株式会社)

会員 長友陽子 (園田・小林知財サービス株式会社)

会員 松元洋一 ((株)インターブックス)

会員 野田明弘

会員 伏見 靖

監事 平沼伸平

5. 議事経過

(1) 開会

定刻になり浜口常務理事が第19回通常総会の開会を宣言した。

(2) 理事長挨拶

奥山理事長より各理事、各会員へご出席の謝辞が述べられた。検定事業とジャーナル発

行は非常に順調であるが、その他の活動においては新型コロナウイルスの影響で予定通りに活動ができていない状況である。今後は徐々に活動を再開し、活性化させるべく企画立案しているところであり、人材育成において当会が協力できることを模索している。こういった活動を通して各理事、監事、各会員のご協力のもと当協会の知名度を上げていきたいと考えている旨の意見が述べられた。

(3) 議長選出

定款第26条に従い、議長の選任について諮ったところ「司会一任」の声があり、司会より奥山理事長を指名し、全員異議なくこれを承認した。

(4) 議事録署名人の選出

議長は議事に先立ち、議事録署名人2名の選出について諮ったところ、「議長一任」の発言があり、議長は二宮会員と宮本会員の両氏を議事録署名人として指名した。

(5) 総会成立確認

浜口常務理事より第19回通常総会開催日の出席者14名、委任状による出席者数76名、計90名で、正会員数131名の過半数66名を超えており、定款27条により本総会は成立しているとの報告が行われた。

(6) 審議事項

- | | |
|-------|-----------------------------|
| 第1号議案 | 2021（令和3）年度事業報告について |
| 第2号議案 | 2021（令和3）年度会計収支決算及び監査報告について |
| 第3号議案 | 2022（令和4）年度事業計画について |
| 第4号議案 | 2022（令和4）年度会計収支予算について |

(7) 議事の概要および議決の結果

(7) — 1 第1号議案および第2号議案について、配布資料をもとに浜口常務理事より説明が行われた。

- ・ 第1号議案 2021（令和3）年度事業報告について
 - ①第32回知的財産翻訳検定＜第17回和文英訳＞について
 - ②第33回知的財産翻訳検定＜第16回英文和訳＞＜第5回中文和訳＞＜第5回独文和訳＞について
 - ③セミナー開催状況について
 - ④過去問題集について
 - ⑤会員現況について
- ・ 第2号議案 2021（令和3）年度会計収支決算及び監査報告について

令和3年度（令和3年4月1日から令和4年3月31日まで）の会計決算について浜口常務理事より活動計算書および貸借対照表等をもとに説明が行われた。引き続き、出席監事を代表して平沼監事による監査報告が行われた。

○採択

第1号議案および第2号議案について議長から質問・意見を求めた。その後採択を行い、全員一致の賛成で承認された。

(7) - 2 次いで、第3号議案および第4号議案について、配布資料をもとに浜口常務理事より説明が行われた。

・ 第3号議案 2022（令和4）年度事業計画について

①第34回知的財産翻訳検定試験について

第34回知的財産翻訳検定試験の実施について、現在採点作業中で、6月24日の結果発表に向けて準備を進めている旨の説明がなされた。

②第35回知的財産翻訳検定試験<第17回英文和訳><第6回中文和訳>

<第6回独文和訳> 2022年秋（日）実施予定について

③「知的財産翻訳ジャーナル」の月刊刊行について

・ 第4号議案 2022（令和4）年度会計収支予算について

浜口常務理事より、配布資料を元に2022年度の予算案の報告が行われた。

○採択

第3号議案および第4号議案について議長から質問・意見を求めた。その後採択を行い、全員一致の賛成で承認された。

6. 閉会

以上をもって通常総会の議事を終了したので、議長は議事進行協力への謝意表明とともに閉会を宣言した。

以上、本議事録が正確であることを証するため、議長および議事録署名人は次のとおり記名押印する。

2022年 月 日

特定非営利活動法人（NPO）日本知的財産翻訳協会

議長 奥山 尚一 印

議事録署名人 二宮 俊一郎 印

議事録署名人 宮本 伸也 印